



# LE CHÂTEAU

RAPPORT INTERMÉDIAIRE  
POUR LES NEUF MOIS TERMINÉS LE 26 OCTOBRE 2013

## MESSAGE AUX ACTIONNAIRES

Chers actionnaires,

Le chiffre d'affaires pour le troisième trimestre clos le 26 octobre 2013 a augmenté de 2,5 % pour s'établir à 65,4 millions de dollars, contre 63,7 millions de dollars pour le troisième trimestre clos le 27 octobre 2012. Les ventes des magasins comparables se sont accrues de 3,1 % au troisième trimestre en regard du trimestre correspondant il y a un an. Depuis le début de l'exercice, le chiffre d'affaires a progressé de 2,0 % pour s'établir à 197,9 millions de dollars, en comparaison de 194,0 millions de dollars il y a un an. Les ventes des magasins comparables ont progressé de 2,7 % pour les neuf premiers mois en regard d'il y a un an et incluent les ventes en ligne, qui se sont accrues de 84 % au troisième trimestre et de 117 % depuis le début de l'exercice. Le commerce électronique continue de prendre de l'essor et permet de joindre un plus grand nombre de clients.

Les ventes positives des magasins comparables pour les périodes de trois mois et de neuf mois closes le 26 octobre 2013 reflètent la meilleure sélection des produits, certains avantages régionaux, le rendement des nouveaux magasins-concept et le dynamisme des magasins les plus rentables.

La perte nette pour le troisième trimestre s'est établie à 5,0 millions de dollars, ou (0,18) \$ l'action (diluée), comparativement à une perte nette de 3,6 millions de dollars, ou (0,14) \$ l'action, il y a un an. Pour la période de neuf mois close le 26 octobre 2013, la perte nette a grimpé à 12,1 millions de dollars, ou (0,44) \$ l'action (diluée), en regard d'une perte nette de 8,9 millions de dollars, ou (0,35) \$ l'action, pour la période correspondante de l'exercice précédent.

Pour les cinq premières semaines du quatrième trimestre (jusqu'au 30 novembre 2013), le total des ventes au détail a diminué de 2,2 %, et les ventes des magasins comparables ont baissé de 1,6 % par rapport à la période correspondante de l'exercice précédent.

Je tiens à remercier nos employés, nos clients, nos fournisseurs et nos actionnaires de leur soutien constant.

(signé)

Jane Silverstone Segal, B.A.LLL

Présidente du conseil et chef de la direction

Le 6 décembre 2013

*Le rapport de gestion doit être lu avec les états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités pour la période de neuf mois close le 26 octobre 2013 ainsi qu'avec les états financiers consolidés audités et le rapport de gestion de l'exercice clos le 26 janvier 2013. Les risques et incertitudes auxquels Le Château inc. (la « Société ») doit faire face sont essentiellement les mêmes que ceux mentionnés dans la notice annuelle et le rapport de gestion contenu dans le rapport annuel de la Société pour l'exercice clos le 26 janvier 2013. Le rapport de gestion a été préparé au 6 décembre 2013.*

## **Résultats des activités**

Le chiffre d'affaires pour le troisième trimestre clos le 26 octobre 2013 a augmenté de 2,5 % pour s'établir à 65,4 millions de dollars, contre 63,7 millions de dollars pour le troisième trimestre clos le 27 octobre 2012. Les ventes des magasins comparables ont progressé de 3,1 % pour le troisième trimestre en regard de la période correspondante de l'exercice précédent (voir la rubrique Mesures supplémentaires ci-dessous). Depuis le début de l'exercice, le chiffre d'affaires a progressé de 2,0 % pour s'établir à 197,9 millions de dollars, en comparaison de 194,0 millions de dollars il y a un an. Les ventes des magasins comparables ont augmenté de 2,7 % pour les neuf premiers mois en regard de la période correspondante de l'exercice précédent.

Les ventes positives des magasins comparables observées pour les périodes de trois mois et de neuf mois closes le 26 octobre 2013 reflètent la meilleure sélection des produits, certains avantages régionaux, le rendement des nouveaux magasins-concept et le dynamisme des magasins les plus rentables.

Le BAIIA ajusté (voir les mesures supplémentaires ci-dessous) pour le troisième trimestre s'est établi à (1,9) million de dollars, comparativement à 252 000 \$, il y a un an. La baisse de 2,2 millions de dollars du BAIIA ajusté pour le troisième trimestre est essentiellement imputable à une diminution de 1,1 million de dollars de la marge brute exprimée en dollars, à une hausse de 891 000 \$ des initiatives liées au marketing et à un accroissement de 184 000 \$ de la charge de rémunération fondée sur des actions. La diminution de la marge brute en dollars découle d'un fléchissement du pourcentage de la marge brute de la Société qui est passée de 66,6 % à 63,2 % en raison de l'intensification des activités promotionnelles principalement aux magasins-entrepôts où les produits escomptés des saisons précédentes sont offerts dans le cadre du plan de gestion des stocks établi antérieurement. Pour les magasins réguliers, la marge brute est demeurée relativement stable comparativement à la période correspondante de l'exercice précédent.

Au cours de la période de neuf mois close le 26 octobre 2013, le BAIIA ajusté s'est élevé à 1,2 million de dollars, ou 0,6 % du chiffre d'affaires, comparativement à 5,5 millions de dollars, ou 2,9 % du chiffre d'affaires, pour la période correspondante de l'exercice précédent. La baisse de 4,3 millions de dollars du BAIIA ajusté au cours des neuf premiers mois est essentiellement imputable à une réduction de 3,1 millions de dollars de la marge brute exprimée en dollars. La réduction de la marge brute exprimée en dollars découle du fléchissement du pourcentage de la marge brute de la Société qui est passée de 68,1 % à 65,2 % en raison de l'intensification des activités promotionnelles. En outre, la diminution du BAIIA ajusté découle d'un accroissement de 477 000 \$ de la charge de rémunération fondée sur des actions et d'une augmentation de 775 000 \$ des charges de vente et d'administration.

L'amortissement pour le troisième trimestre s'est établi à 4,6 millions de dollars en regard de 4,8 millions de dollars pour le trimestre correspondant de l'exercice précédent. La sortie du bilan et la dépréciation nette d'immobilisations corporelles et d'immobilisations incorporelles découlant de la fermeture et de la rénovation de magasins et des magasins non rentables se sont établies à 96 000 \$ au troisième trimestre de 2013 (149 000 \$ au troisième trimestre de 2012). Pour la période de neuf mois close le 26 octobre 2013, l'amortissement a diminué pour atteindre 14,2 millions de dollars par rapport à 14,8 millions de dollars en 2012, en raison des investissements réduits effectués dans des actifs non financiers au cours du dernier exercice. Depuis le début de l'exercice, la sortie du bilan et la dépréciation nette d'immobilisations corporelles et d'immobilisations incorporelles se sont établies à 1,7 million de dollars (1,0 million de dollars en 2012).

Les frais financiers pour le troisième trimestre ont diminué, passant de 823 000 \$ en 2012 à 690 000 \$. Pour la période de neuf mois close le 26 octobre 2013, ils ont également enregistré une baisse pour atteindre 2,1 millions de dollars, en comparaison de 2,4 millions de dollars il y a un an. La diminution des frais financiers pour les périodes de trois mois et de neuf mois closes le 26 octobre 2013 découle de la baisse de l'encours de la dette à long terme de la Société.

La perte nette pour le troisième trimestre s'est établie à 5,0 millions de dollars, ou (0,18) \$ l'action (diluée), comparativement à une perte nette de 3,6 millions de dollars, ou (0,14) \$ l'action, il y a un an. Pour la période de neuf mois close le 26 octobre 2013, la perte nette s'est élevée à 12,1 millions de dollars, ou (0,44) \$ l'action (diluée), en regard d'une perte nette de 8,9 millions de dollars, ou (0,35) \$ l'action, pour la période correspondante de l'exercice précédent.

Au cours des neuf premiers mois de 2013, la Société a ouvert un magasin, en a fermé six et a rénové trois magasins existants. Au 26 octobre 2013, la Société exploitait 230 magasins (y compris 45 magasins-entrepôts), comparativement à 235 magasins (y compris 48 magasins-entrepôts) au 27 octobre 2012. La superficie totale au 26 octobre 2013 s'établissait à 1 256 000 pieds carrés, contre 1 282 000 pieds carrés à la fin du troisième trimestre de l'exercice précédent et à 1 282 000 pieds carrés au 26 janvier 2013.

Les résultats du commerce électronique lancé à la fin de 2010 a dépassé les attentes en 2013. Bien que la contribution des ventes en ligne représente un pourcentage relativement peu élevé de l'ensemble du chiffre d'affaires, le commerce électronique continue de prendre son essor et permet de joindre un plus grand nombre de clients. Les ventes des magasins comparables incluent les ventes en ligne pour les périodes de trois et de neuf mois closes le 26 octobre 2013 qui ont augmenté de respectivement 84 % et 117 % en regard des périodes correspondantes de l'exercice précédent.

### **Liquidités et sources de financement**

Les flux de trésorerie affectés aux activités opérationnelles se sont établis à 6,4 millions de dollars pour le troisième trimestre clos le 26 octobre 2013, en regard de 5,7 millions de dollars pour la même période de l'exercice précédent. Depuis le début de l'exercice, les flux de trésorerie affectés aux activités opérationnelles ont atteint 14,7 millions de dollars, en comparaison de 13,2 millions de dollars il y a un an. Pour les neuf premiers mois de 2013, la hausse de 1,5 million de dollars des flux de trésorerie affectés aux activités opérationnelles résulte principalement de a) l'augmentation de la perte nette de 3,3 millions de dollars, de b) la hausse de 360 000 \$ du recouvrement d'impôt sur le résultat, déduction faite de l'impôt remboursé, et de c) l'accroissement de 1,9 million de dollars de l'amortissement des crédits différés au titre des contrats de location, net des crédits reçus, contrebalancés par d) la diminution de 3,4 millions de dollars des besoins en fonds de roulement sans effet sur la trésorerie et l'augmentation de 705 000 \$ des sorties du bilan et de la dépréciation nette des immobilisations corporelles.

La dette bancaire de la Société, déduction faite de la trésorerie, s'élevait à 38,0 millions de dollars à la fin du troisième trimestre, comparativement à 26,5 millions de dollars au 27 octobre 2012 et à 11,3 millions de dollars au 26 janvier 2013. L'accroissement de la dette bancaire, d'un exercice à l'autre, est en partie imputable aux dépenses d'investissement qui ont été financées au moyen de la facilité de crédit de la Société.

Le 25 avril 2012, la Société a conclu une convention de crédit visant une facilité de crédit adossée à des actifs de 70,0 millions de dollars en remplacement de sa facilité de crédit précédente de 22,0 millions de dollars. La facilité de crédit renouvelable est garantie par les créances clients au titre des cartes de crédit et par les stocks de la Société, comme il est stipulé dans la convention. La facilité de crédit a une durée de trois ans et est constituée d'emprunts renouvelables comportant une facilité de prêt-relais d'un maximum de 15,0 millions de dollars et une facilité de lettre de crédit d'un maximum de 15,0 millions de dollars. Les montants disponibles portent intérêt à un taux fondé sur le taux préférentiel du Canada, majoré d'une marge applicable allant de 0,75 % à 1,50 %, ou au taux des acceptations bancaires, majoré d'une marge applicable allant de 2,00 % à 2,75 %. La Société doit payer une commission d'attente allant de 0,25 % à 0,375 % sur la partie non utilisée du crédit renouvelable. La Société est assujettie en vertu de la convention de crédit à certaines clauses restrictives, y compris des restrictions à l'égard du versement de dividendes et du rachat d'actions par la Société dans certains cas. Au 26 octobre 2013, la Société avait prélevé 40,1 millions de dollars sur cette facilité de crédit et avait une lettre de crédit de soutien en cours d'un total de 700 000 \$, réduisant la disponibilité des fonds en vertu de cette facilité. Les coûts de financement liés à l'obtention de la facilité susmentionnée ont été différés et portés en diminution des montants prélevés, et ils sont amortis sur la durée de la facilité.

En outre, la Société détient une marge de crédit à l'importation de 25,0 millions de dollars qui inclut une facilité de crédit de 1,0 million de dollars. La marge de crédit à l'importation couvre les lettres de crédit qui garantissent le paiement des achats effectués auprès des fournisseurs étrangers. Les montants prélevés sur ces facilités sont payables à vue et portent intérêt à des taux fondés sur le taux préférentiel de la banque majoré de 0,50 % pour les prêts libellés en dollars canadiens et américains. Au 26 octobre 2013, la Société avait des lettres de crédit dont l'encours totalisait 3,4 millions de dollars, et elle avait prélevé un montant de 9 000 \$ sur cette facilité de crédit.

Outre les lettres de crédit en cours, la Société n'avait aucun autre arrangement de financement hors bilan au 26 octobre 2013.

Les dépenses d'investissement ont totalisé 1,3 million de dollars au troisième trimestre, comparativement à 1,3 million de dollars pour la période correspondante de l'exercice précédent. Pour la période de neuf mois close le 26 octobre 2013, les dépenses d'investissement ont atteint 5,7 millions de dollars, contre 8,3 millions de dollars pour la période correspondante de l'exercice précédent. Ces dépenses ont surtout trait à l'ouverture d'un nouveau magasin, à la rénovation ou à l'agrandissement de certains magasins existants et à l'investissement dans la technologie de l'information. En 2013, les dépenses d'investissement ont été financées par la facilité de crédit de la Société.

### **Situation financière**

À la clôture du troisième trimestre de 2013, le fonds de roulement s'établissait à 77,1 millions de dollars, comparativement à 82,1 millions de dollars au 27 octobre 2012 et à 84,8 millions de dollars au 26 janvier 2013.

La dette à long terme, y compris la tranche courante, s'élevait à 17,8 millions de dollars au 26 octobre 2013, comparativement à 24,1 millions de dollars au 26 janvier 2013. La diminution est attribuable au remboursement de 6,3 millions de dollars effectué au cours de la période de neuf mois close le 26 octobre 2013. Au 26 octobre 2013, le ratio d'endettement avait reculé à 0,14:1, comparativement à 0,17:1 au 26 janvier 2013.

Au cours de la période de neuf mois close le 26 octobre 2013, les modalités de remboursement d'un prêt de 5,0 millions de dollars d'une société contrôlée par un administrateur de la Société ont été modifiées afin d'y inclure un remboursement total du capital à la date d'échéance en janvier 2016 plutôt que des remboursements du capital mensuels débutant en février 2013. De plus, le taux d'intérêt annuel sur l'encours de 5,0 millions de dollars a été réduit de 7,5 % à 5,5 % à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2013.

## **Stocks**

Au 26 octobre 2013, le total des stocks s'élevait à 136,6 millions de dollars, contre 134,2 millions de dollars au 27 octobre 2012 et 123,2 millions de dollars au 26 janvier 2013. L'augmentation de 3,7 millions de dollars des stocks de produits finis d'un exercice à l'autre est surtout attribuable au niveau accru des stocks dans la division des chaussures qui a affiché la croissance la plus élevée du chiffre d'affaires, soit de 13,5 %, pour les neuf premiers mois de l'exercice.

Dans le cadre de son plan de gestion des stocks, la Société continue d'exploiter 45 magasins-entrepôts (402 000 pieds carrés) dans son réseau afin de vendre les produits escomptés des saisons précédentes. La vente en ligne de ces produits a débuté l'exercice précédent au cours du premier trimestre clos le 28 avril 2012 par l'entremise d'une division Entrepôt sur le site Web.

## **Informations sur les actions en circulation**

Au 6 décembre 2013, 22 771 461 actions de catégorie A avec droit de vote subalterne et 4 560 000 actions de catégorie B avec droit de vote étaient en circulation. De plus, 3 166 200 options sur actions, dont les prix d'exercice varient de 1,44 \$ à 13,25 \$, étaient en cours. De ces options sur actions, 607 300 pouvaient être exercées. Au cours de la période de neuf mois close le 26 octobre 2013, la Société a attribué 1 026 000 options visant l'achat d'actions de catégorie A avec droit de vote subalterne à un prix d'exercice de 4,59 \$.

## **Estimations et méthodes comptables critiques**

### **Estimations comptables critiques :**

La préparation des états financiers exige que la Société estime l'incidence de divers éléments qui sont intrinsèquement incertains en date des états financiers. Chacune des estimations requises varie selon le degré de jugement utilisé et son incidence potentielle sur les résultats financiers présentés par la Société. Les estimations sont jugées critiques lorsqu'une estimation différente aurait pu être raisonnablement utilisée ou lorsque des modifications sont vraisemblablement susceptibles d'être apportées aux estimations d'une période à une autre et qu'elles auraient une incidence importante sur la situation financière, l'évolution de la situation financière ou les résultats opérationnels de la Société. Les principales méthodes comptables de la Société sont présentées aux notes 3 et 4 des états financiers consolidés audités de l'exercice clos le 26 janvier 2013, et les estimations comptables critiques inhérentes à ces méthodes comptables sont présentées dans les paragraphes qui suivent.

### **Évaluation des stocks**

La Société comptabilise une provision pour refléter la meilleure estimation de la direction à l'égard de la valeur nette de réalisation de ses stocks, laquelle comporte des hypothèses et des estimations au titre des ventes futures d'unités, des prix de vente et des frais liés à l'élimination, le cas échéant, en fonction des résultats passés. La direction revoit continuellement la provision afin de déterminer, en fonction de la conjoncture économique et de l'évaluation des tendances de ventes, si elle est adéquate.

### **Dépréciation des actifs non financiers**

Les actifs non financiers sont soumis à un test de dépréciation lorsque des événements ou des changements de situation indiquent que leur valeur comptable pourrait ne pas être recouvrable. Un test de dépréciation consiste à comparer la valeur comptable des unités génératrices de trésorerie et leurs montants recouvrables respectifs en fonction de leur valeur d'utilité. La valeur d'utilité est établie d'après les meilleures estimations de la direction au sujet des flux de trésorerie futurs, qui comprennent des estimations des taux de croissance, attendus de l'utilisation au cours de la durée restante des contrats de location, et actualisée en fonction d'un coût moyen pondéré du capital avant impôt.

La direction doit formuler des jugements importants pour déterminer si les locaux commerciaux individuels au sein desquels elle exerce des activités sont des unités génératrices de trésorerie individuelles ou si ces unités devraient être regroupées à un niveau régional afin de former une unité génératrice de trésorerie.

### **Produits différés**

La Société évalue le passif au titre des cartes-cadeaux et les produits relatifs aux cartes-cadeaux jamais échangées en estimant la valeur des cartes-cadeaux qui ne devraient pas être échangées par les clients en fonction des tendances historiques en matière d'échange.

## Provisions

Lorsqu'une provision pour contrats déficitaires est comptabilisée, elle est établie d'après la meilleure estimation faite par la direction de la valeur actualisée du montant le moins élevé entre le coût prévu de résiliation du contrat et le coût net prévu d'exploitation du contrat. Des hypothèses sont formulées et des estimations sont faites relativement aux taux d'actualisation, au coût prévu de résiliation d'un contrat et au calendrier de ces coûts.

## Rémunération fondée sur des actions

La Société établit le coût des transactions réglées en instruments de capitaux propres conclues avec les employés selon la juste valeur des instruments de capitaux propres à la date d'attribution. Le calcul de la juste valeur des paiements fondés sur des actions nécessite l'utilisation du modèle d'évaluation le plus pertinent pour l'attribution des instruments de capitaux propres, qui dépend des modalités de l'attribution. Il nécessite également la détermination des données les plus appropriées au modèle d'évaluation, notamment les hypothèses formulées à l'égard de la durée de vie prévue de l'option, de la volatilité et du rendement.

**Normes comptables mises en œuvre en 2013 :**

L'IAS 1, *Présentation des états financiers*, a été modifiée afin de changer la présentation des éléments compris dans les autres éléments du résultat global. La nouvelle norme exige de séparer ces derniers en deux groupes selon qu'ils seront ou non reclassés en résultat net dans l'avenir. Les entités qui décident de présenter les autres éléments du résultat global avant impôt devront présenter de façon distincte les montants d'impôt liés aux deux groupes d'éléments. Cette modification, dont l'application anticipée est permise, s'applique pour les exercices ouverts à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2012. La Société a évalué cette norme et a établi que son application n'a pas une incidence importante sur ses états financiers consolidés.

L'IFRS 13, *Évaluation de la juste valeur*, est une norme exhaustive portant sur l'évaluation de la juste valeur et sur les exigences en matière d'informations à fournir s'appliquant à toutes les normes IFRS. La nouvelle norme précise que la juste valeur correspond au prix qui serait obtenu de la vente d'un actif, ou payé pour le transfert d'un passif si une transaction ordonnée entre des intervenants du marché avait lieu à la date d'évaluation. Elle indique également les informations à fournir dans l'évaluation de la juste valeur. Selon les IFRS actuellement en vigueur, les dispositions relatives à l'évaluation et à la présentation de la juste valeur sont réparties dans quelques normes qui exigent l'évaluation de la juste valeur, mais qui, dans bien des cas, n'établissent pas de base d'évaluation précise ni d'obligations d'information cohérentes. La Société a évalué cette norme et a établi que son application n'a pas une incidence importante sur ses états financiers consolidés.

**Nouvelles normes non encore en vigueur :**

L'IFRS 9, *Instruments financiers*, remplace en partie les exigences de la norme IAS 39, *Instruments financiers : Comptabilisation et évaluation*. Cette norme est la première étape visant à remplacer l'IAS 39. L'IASB compte étendre la portée de l'IFRS 9 en y ajoutant de nouvelles exigences en matière de classement et d'évaluation des passifs financiers, de décomptabilisation des instruments financiers, de dépréciation et de comptabilité de couverture, et ce, dans le but de remplacer intégralement l'IAS 39. Ces modifications, dont l'application anticipée est permise, s'appliquent pour les exercices ouverts à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2015. La Société n'a pas encore évalué l'incidence à venir de cette nouvelle norme sur ses états financiers consolidés.

**Mesures supplémentaires**

En plus d'offrir des renseignements sur des mesures du résultat selon les IFRS, le présent rapport de gestion présente le BAIIA ajusté comme mesure supplémentaire du résultat, lequel est défini comme le résultat avant intérêts, impôt sur le résultat, amortissement et sorties du bilan et dépréciation d'immobilisations corporelles et d'immobilisations incorporelles. Le BAIIA ajusté est présenté dans le but d'aider les lecteurs à établir la capacité de la Société de générer des flux de trésorerie des activités opérationnelles et d'acquitter ses charges financières. Il s'agit également d'un indicateur généralement utilisé aux fins d'évaluation pour des sociétés ouvertes de notre secteur.

Le tableau suivant rapproche le BAIIA ajusté et la perte avant impôt sur le résultat présentés dans le compte de résultat consolidé résumé intermédiaire non audité des périodes de trois mois et de neuf mois closes le 26 octobre 2013 et le 27 octobre 2012 :

(en milliers de dollars canadiens)	Pour les trois mois clos les		Pour les neuf mois clos les	
	26 octobre 2013	27 octobre 2012	26 octobre 2013	27 octobre 2012
<b>Perte avant impôt sur le résultat</b>	<b>(7 286) \$</b>	<b>(5 565) \$</b>	<b>(16 696) \$</b>	<b>(12 595) \$</b>
Amortissement	4 625	4 849	14 194	14 768
Sortie du bilan et dépréciation nette d'immobilisations corporelles et d'immobilisations incorporelles	96	149	1 690	985
Frais financiers	690	823	2 050	2 391
Produits financiers	(2)	(4)	(10)	(12)
<b>BAIIA ajusté</b>	<b>(1 877) \$</b>	<b>252 \$</b>	<b>1 228 \$</b>	<b>5 537 \$</b>



La Société présente également les ventes des magasins comparables qui sont définies comme les ventes générées par des magasins qui sont ouverts depuis au moins un an. Le tableau suivant présente un rapprochement des ventes des magasins comparables et des ventes totales dans le compte de résultat consolidé résumé intermédiaire non audité pour les périodes de trois mois et de neuf mois closes le 26 octobre 2013 et le 27 octobre 2012 :

<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	Pour les trois mois clos les		Pour les neuf mois clos les	
	26 octobre 2013	27 octobre 2012	26 octobre 2013	27 octobre 2012
<b>Ventes totales</b>	<b>65 360 \$</b>	63 736 \$	<b>197 922 \$</b>	194 027 \$
Ventes des magasins non comparables	(1 126)	(1 416)	(4 024)	(5 156)
<b>Ventes des magasins comparables</b>	<b>64 234 \$</b>	62 320 \$	<b>193 898 \$</b>	188 871 \$

Les mesures énoncées précédemment n'ont pas de sens normalisé selon les IFRS, et elles peuvent donc ne pas être comparables à des mesures semblables utilisées par d'autres entreprises.

### Sommaire des résultats trimestriels

Le tableau ci-dessous présente les principales données financières pour les huit trimestres les plus récents. Ces informations trimestrielles non auditées ont été préparées selon les IFRS. Les résultats opérationnels des trimestres ne sont pas nécessairement représentatifs des résultats prévus pour toute période future.

<i>(en milliers de dollars canadiens, sauf les montants par action)</i>	Chiffre d'affaires	Résultat avant impôt sur le résultat		Résultat par action	
		Résultat net	De base	Dilué	
Troisième trimestre clos le 26 octobre 2013	65 360 \$	(7 286) \$	(5 016) \$	(0,18) \$	(0,18) \$
Deuxième trimestre clos le 27 juillet 2013	75 680	1 707	1 077	0,04	0,04
Premier trimestre clos le 27 avril 2013	56 882	(11 117)	(8 187)	(0,30)	(0,30)
Quatrième trimestre clos le 26 janvier 2013	80 800	409	158	0,01	0,01
Troisième trimestre clos le 27 octobre 2012	63 736	(5 565)	(3 625)	(0,14)	(0,14)
Deuxième trimestre clos le 28 juillet 2012	72 514	2 042	1 282	0,05	0,05
Premier trimestre clos le 28 avril 2012	57 777	(9 072)	(6 532)	(0,26)	(0,26)
Quatrième trimestre clos le 28 janvier 2012	82 526	1 986	1 142	0,05	0,05

Les ventes au détail sont habituellement plus élevées au cours du quatrième trimestre en raison de la période des Fêtes. En outre, les résultats du quatrième trimestre sont généralement réduits par les soldes qui suivent la période des Fêtes.

### Contrôles et procédures

#### Contrôles et procédures de communication de l'information

Le chef de la direction et le chef des finances ont conçu, ou fait concevoir sous leur supervision, des contrôles et procédures de communication de l'information pour fournir une assurance raisonnable que l'information importante relative à la Société leur est fournie et qu'elle a été présentée de façon appropriée dans les documents annuels et trimestriels réglementaires.

#### Contrôle interne à l'égard de l'information financière

Le chef de la direction et le chef des finances ont conçu, ou fait concevoir sous leur supervision, un contrôle interne à l'égard de l'information financière (« CIIF ») pour fournir une assurance raisonnable que l'information financière est fiable et que les états financiers ont été établis, aux fins de la publication de l'information financière, conformément aux IFRS. Le chef de la direction et le chef des finances ont effectué une évaluation afin de déterminer si la Société a, au cours des périodes de trois mois et de neuf mois closes le 26 octobre 2013, apporté des modifications au CIIF qui ont eu ou pourraient vraisemblablement avoir sur ce dernier des effets notables. Aucune modification de ce genre n'a été relevée dans le cadre de leur évaluation.

**Informations prospectives**

Le présent rapport de gestion peut contenir des informations prospectives portant sur la Société ou sur l'environnement dans lequel elle évolue, qui sont fondées sur des attentes, des estimations et des prévisions de la Société. Ces informations ne constituent pas des garanties de rendement futur et comportent des risques et des incertitudes difficiles à prévoir et indépendants de la volonté de la Société. De fait, un certain nombre de facteurs peuvent intervenir et faire en sorte que les résultats réels diffèrent de façon importante de ceux qui sont exprimés aux présentes, facteurs qui sont évoqués dans d'autres documents publics de la Société. Donc, les lecteurs sont avisés de ne pas accorder une confiance exagérée aux informations prospectives. De plus, ces dernières ne font état que de la situation à la date à laquelle elles ont été formulées, et la Société nie toute intention ou obligation de mettre à jour ou de revoir de telles informations à la suite de quelque événement ou circonstance que ce soit, sauf si la loi sur les valeurs mobilières applicable l'exige.

Les facteurs qui pourraient faire en sorte qu'il y ait un écart important entre les résultats ou les événements réels et les prévisions actuelles comprennent notamment : la capacité de la Société à mettre en œuvre avec succès ses initiatives commerciales et la mesure dans laquelle ces initiatives seront aussi fructueuses que prévu; les conditions de concurrence dans le secteur dans lequel la Société exerce ses activités; la variation des dépenses de consommation; la conjoncture économique générale et les incertitudes habituelles liées aux affaires; les conditions météorologiques saisonnières; les variations des cours de change; les changements dans les relations qu'entretient la Société avec ses fournisseurs; les fluctuations des taux d'intérêt; et les modifications des lois, règles et règlements applicables à la Société.



## POINTS SAILLANTS FINANCIERS

(Non audité)  
(en unités, sauf indication contraire)

	26 octobre 2013	27 octobre 2012
Fonds de roulement (en milliers de dollars)	77 060 \$	82 117 \$
Ratio du fonds de roulement	2,08	2,28
Ratio de liquidité relative	0,16	0,19
Ratio d'endettement	0,14	0,20
Dépenses d'investissement (en milliers de dollars)	5 666 \$	8 265 \$
Nombre de magasins en fin de trimestre	230	235
Superficie totale (en milliers de pi <sup>2</sup> )	1 256	1 282
Valeur comptable de l'action	4,70 \$	5,12 \$

## ÉTATS DE LA SITUATION FINANCIÈRE CONSOLIDÉS

(Non audité)  
(en milliers de dollars canadiens)

	Au 26 octobre 2013	Au 27 octobre 2012	Au 26 janvier 2013
<b>ACTIF</b>			
<b>Actif courant</b>			
Trésorerie	1 779 \$	3 269 \$	1 783 \$
Créances clients (note 3)	1 566	2 259	1 906
Impôt remboursable	5 952	4 504	3 211
Instruments financiers dérivés	136	188	215
Stocks (notes 3 et 4)	136 602	134 190	123 218
Charges payées d'avance	2 283	1 746	1 890
<b>Total de l'actif courant</b>	<b>148 318</b>	<b>146 156</b>	<b>132 223</b>
Immobilisations corporelles (note 5)	73 731	88 570	83 315
Immobilisations incorporelles (note 6)	4 038	5 030	4 672
	<b>226 087 \$</b>	<b>239 756 \$</b>	<b>220 210 \$</b>
<b>PASSIF ET CAPITAUX PROPRES</b>			
<b>Passif courant</b>			
Dette bancaire (note 3)	39 762 \$	29 814 \$	13 034 \$
Dettes fournisseurs et autres créditeurs (note 7)	19 952	20 065	20 718
Produits différés	3 059	3 209	3 558
Tranche courante des provisions (note 8)	248	128	228
Tranche courante de la dette à long terme	8 237	10 823	9 844
<b>Total du passif courant</b>	<b>71 258</b>	<b>64 039</b>	<b>47 382</b>
Dette à long terme	9 618	16 711	14 290
Provisions (note 8)	415	359	530
Impôt différé	2 275	2 970	2 298
Crédits différés au titre des contrats de location	14 068	16 177	15 912
<b>Total du passif</b>	<b>97 634</b>	<b>100 256</b>	<b>80 412</b>
<b>Capitaux propres</b>			
Capital social (note 9)	42 939	42 740	42 740
Surplus d'apport	3 302	2 544	2 664
Résultats non distribués	82 113	94 081	94 239
Cumul des autres éléments du résultat global	99	135	155
<b>Total des capitaux propres</b>	<b>128 453</b>	<b>139 500</b>	<b>139 798</b>
	<b>226 087 \$</b>	<b>239 756 \$</b>	<b>220 210 \$</b>

Voir les notes des états financiers.

## COMPTES DE RÉSULTAT CONSOLIDÉS

(Non audité)	Pour les trois mois clos les		Pour les neuf mois clos les	
	26 octobre 2013	27 octobre 2012	26 octobre 2013	27 octobre 2012
(en milliers de dollars canadiens, sauf les données par action)				
<b>Chiffre d'affaires (note 11)</b>	<b>65 360 \$</b>	<b>63 736 \$</b>	<b>197 922 \$</b>	<b>194 027 \$</b>
<b>Coût des ventes et charges</b>				
Coût des ventes (note 4)	24 068	21 311	68 784	61 832
Charges de vente (note 5)	38 699	38 157	116 711	115 021
Charges d'administration (notes 5 et 6)	9 191	9 014	27 083	27 390
	<b>71 958</b>	<b>68 482</b>	<b>212 578</b>	<b>204 243</b>
<b>Résultat des activités opérationnelles</b>	<b>(6 598)</b>	<b>(4 746)</b>	<b>(14 656)</b>	<b>(10 216)</b>
Frais financiers	690	823	2 050	2 391
Produits financiers	(2)	(4)	(10)	(12)
<b>Perte avant recouvrement d'impôt sur le résultat</b>	<b>(7 286)</b>	<b>(5 565)</b>	<b>(16 696)</b>	<b>(12 595)</b>
Recouvrement d'impôt sur le résultat	(2 270)	(1 940)	(4 570)	(3 720)
<b>Perte nette</b>	<b>(5 016) \$</b>	<b>(3 625) \$</b>	<b>(12 126) \$</b>	<b>(8 875) \$</b>
<b>Perte nette par action (note 10)</b>				
De base	(0,18) \$	(0,14) \$	(0,44) \$	(0,35) \$
Diluée	(0,18)	(0,14)	(0,44)	(0,35)
<b>Nombre moyen pondéré d'actions en circulation (en milliers)</b>	<b>27 322</b>	<b>25 814</b>	<b>27 274</b>	<b>25 130</b>

Voir les notes des états financiers.

## ÉTATS DU RÉSULTAT GLOBAL CONSOLIDÉS

(Non audité)	Pour les trois mois clos les		Pour les neuf mois clos les	
	26 octobre 2013	27 octobre 2012	26 octobre 2013	27 octobre 2012
(en milliers de dollars canadiens)				
<b>Perte nette</b>	<b>(5 016) \$</b>	<b>(3 625) \$</b>	<b>(12 126) \$</b>	<b>(8 875) \$</b>
<b>Autres éléments du résultat global</b>				
Variation de la juste valeur des contrats de change à terme	139	188	140	90
Charge d'impôt sur le résultat	(38)	(53)	(38)	(25)
	<b>101</b>	<b>135</b>	<b>102</b>	<b>65</b>
Contrats de change à terme réalisés et reclassés dans le résultat net	(7)	(69)	(219)	(31)
Recouvrement d'impôt sur le résultat	2	19	61	9
	<b>(5)</b>	<b>(50)</b>	<b>(158)</b>	<b>(22)</b>
<b>Total des autres éléments du résultat global</b>	<b>96</b>	<b>85</b>	<b>(56)</b>	<b>43</b>
<b>Perte globale</b>	<b>(4 920) \$</b>	<b>(3 540) \$</b>	<b>(12 182) \$</b>	<b>(8 832) \$</b>

Voir les notes des états financiers.

## ÉTATS DES VARIATIONS DES CAPITAUX PROPRES CONSOLIDÉS

<i>(Non audité)</i>	Pour les trois mois clos les		Pour les neuf mois clos les	
<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	26 octobre 2013	27 octobre 2012	26 octobre 2013	27 octobre 2012
<b>CAPITAL SOCIAL</b>				
Solde au début de la période	42 876 \$	37 729 \$	42 740 \$	37 729 \$
Émission d'actions avec droit de vote subalterne à la conversion de la dette à long terme (notes 9 et 13)	-	5 011	-	5 011
Émission d'actions avec droit de vote subalterne à l'exercice des options	19	-	144	-
Reclassement hors du surplus d'apport en raison de l'exercice des options sur actions	44	-	55	-
Solde à la fin de la période	42 939 \$	42 740 \$	42 939 \$	42 740 \$
<b>SURPLUS D'APPORT</b>				
Solde au début de la période	3 044 \$	2 426 \$	2 664 \$	2 328 \$
Charge de rémunération fondée sur des actions	302	118	693	216
Exercice des options sur actions	(44)	-	(55)	-
Solde à la fin de la période	3 302 \$	2 544 \$	3 302 \$	2 544 \$
<b>RÉSULTATS NON DISTRIBUÉS</b>				
Solde au début de la période	87 129 \$	97 706 \$	94 239 \$	102 956 \$
Perte nette	(5 016)	(3 625)	(12 126)	(8 875)
Solde à la fin de la période	82 113 \$	94 081 \$	82 113 \$	94 081 \$
<b>CUMUL DES AUTRES ÉLÉMENTS DU RÉSULTAT GLOBAL</b>				
Solde au début de la période	3 \$	50 \$	155 \$	92 \$
Autres éléments du résultat global pour la période	96	85	(56)	43
Solde à la fin de la période	99 \$	135 \$	99 \$	135 \$
<b>Total des capitaux propres</b>	<b>128 453 \$</b>	<b>139 500 \$</b>	<b>128 453 \$</b>	<b>139 500 \$</b>

Voir les notes des états financiers.

## TABLEAUX DES FLUX DE TRÉSORERIE CONSOLIDÉS

<i>(Non audité)</i>	Pour les trois mois clos les		Pour les neuf mois clos les	
<i>(en milliers de dollars canadiens)</i>	26 octobre 2013	27 octobre 2012	26 octobre 2013	27 octobre 2012
<b>ACTIVITÉS OPÉRATIONNELLES</b>				
Perte nette	(5 016) \$	(3 625) \$	(12 126) \$	(8 875) \$
Ajustements pour déterminer les flux de trésorerie nets des activités opérationnelles				
Amortissement (notes 5 et 6)	4 625	4 849	14 194	14 768
Sortie du bilan et dépréciation nette d'immobilisations corporelles et d'immobilisations incorporelles (notes 5 et 6)	96	149	1 690	985
Amortissement des crédits différés au titre des contrats de location	(610)	(338)	(1 883)	(914)
Crédits différés au titre des contrats de location	-	482	39	982
Rémunération fondée sur des actions	302	118	693	216
Provisions	(57)	56	(95)	67
Frais financiers	690	823	2 050	2 391
Produits financiers	(2)	(4)	(10)	(12)
Intérêts payés	(598)	(820)	(1 826)	(2 253)
Intérêts reçus	3	5	11	17
Recouvrement d'impôt sur le résultat	(2 270)	(1 940)	(4 570)	(3 720)
	<b>(2 837)</b>	<b>(245)</b>	<b>(1 833)</b>	<b>3 652</b>
Variation nette des éléments sans effet de trésorerie du fonds de roulement liée aux activités opérationnelles	<b>(5 642)</b>	<b>(6 073)</b>	<b>(15 017)</b>	<b>(18 449)</b>
	<b>(8 479)</b>	<b>(6 318)</b>	<b>(16 850)</b>	<b>(14 797)</b>
Impôt remboursé	2 108	625	2 108	1 618
<b>Flux de trésorerie des activités opérationnelles</b>	<b>(6 371)</b>	<b>(5 693)</b>	<b>(14 742)</b>	<b>(13 179)</b>
<b>ACTIVITÉS DE FINANCEMENT</b>				
Augmentation de la dette bancaire	9 947	10 943	26 539	30 443
Remboursement de la dette à long terme	(2 002)	(4 258)	(6 279)	(12 923)
Émission d'actions à l'exercice des options	19	-	144	-
<b>Flux de trésorerie des activités de financement</b>	<b>7 964</b>	<b>6 685</b>	<b>20 404</b>	<b>17 520</b>
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>				
Acquisitions d'immobilisations corporelles et d'immobilisations incorporelles (notes 5 et 6)	(1 321)	(1 292)	(5 666)	(8 265)
<b>Flux de trésorerie des activités d'investissement</b>	<b>(1 321)</b>	<b>(1 292)</b>	<b>(5 666)</b>	<b>(8 265)</b>
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie</b>	<b>272</b>	<b>(300)</b>	<b>(4)</b>	<b>(3 924)</b>
Trésorerie au début de la période	1 507	3 569	1 783	7 193
<b>Trésorerie à la fin de la période</b>	<b>1 779 \$</b>	<b>3 269 \$</b>	<b>1 779 \$</b>	<b>3 269 \$</b>

Voir les notes des états financiers.

(Non audités – Les chiffres des tableaux sont en milliers de dollars canadiens, sauf l'information relative aux actions.)

## 1. Renseignements sur la Société

Le conseil d'administration a autorisé la publication des états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités pour les périodes de trois mois et de neuf mois closes le 26 octobre 2013 de Le Château inc. (la « Société ») en date du 6 décembre 2013. La Société a été constituée au Canada où se trouve également son siège social, et ses actions sont cotées en Bourse. Le siège social est situé à Montréal, dans la province de Québec, au Canada. La principale activité de la Société est la vente au détail de vêtements, d'accessoires et de chaussures modernes destinés aux femmes et aux hommes soucieux de la mode.

Les ventes au détail sont habituellement plus élevées au cours du quatrième trimestre en raison de la période des Fêtes. En outre, les résultats du quatrième trimestre sont généralement réduits par les soldes qui suivent la période des Fêtes.

## 2. Base d'établissement

Les états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités pour les périodes de trois mois et de neuf mois closes le 26 octobre 2013 ont été préparés selon l'IAS 34, *Information financière intermédiaire*, comme elle a été publiée par l'International Accounting Standards Board (« IASB »). Les présents états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités ont été établis selon les mêmes méthodes comptables que celles employées dans la préparation des derniers états financiers consolidés annuels audités de l'exercice clos le 26 janvier 2013. Les présents états financiers consolidés résumés intermédiaires pour les périodes de trois mois et de neuf mois closes le 26 octobre 2013 doivent être lus avec les états financiers consolidés annuels audités de l'exercice clos le 26 janvier 2013 préparés selon les Normes internationales d'information financière (« IFRS »).

### Nouvelles normes comptables mises en œuvre

L'IAS 1, *Présentation des états financiers*, a été modifiée afin de changer la présentation des éléments compris dans les autres éléments du résultat global. La nouvelle norme exige de séparer ces derniers en deux groupes selon qu'ils seront ou non reclassés en résultat net dans l'avenir. Les entités qui décident de présenter les autres éléments du résultat global avant impôt devront présenter de façon distincte les montants d'impôt liés aux deux groupes d'éléments. Cette modification, dont l'application anticipée est permise, s'applique pour les exercices ouverts à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2012. La Société a évalué cette norme et a établi que son application n'a pas une incidence importante sur ses états financiers consolidés.

L'IFRS 13, *Évaluation de la juste valeur*, est une norme exhaustive portant sur l'évaluation de la juste valeur et sur les exigences en matière d'informations à fournir s'appliquant à toutes les normes IFRS. La nouvelle norme précise que la juste valeur correspond au prix qui serait obtenu de la vente d'un actif, ou payé pour le transfert d'un passif, si une transaction ordonnée entre des intervenants du marché avait lieu à la date d'évaluation. Elle indique également les informations à fournir à l'égard de l'évaluation de la juste valeur. Selon les IFRS actuellement en vigueur, les dispositions relatives à l'évaluation et à la présentation de la juste valeur sont réparties dans quelques normes qui exigent l'évaluation de la juste valeur, mais qui, dans bien des cas, n'établissent pas de base d'évaluation précise ni d'obligations d'information cohérentes. La Société a évalué cette norme et a établi que son application n'a pas une incidence importante sur ses états financiers consolidés.

La Société n'a adopté par anticipation aucune norme ou modification publiée mais non encore en vigueur.

### Périmètre de consolidation

Les états financiers consolidés résumés intermédiaires non audités comprennent les comptes de la Société et de sa filiale en propriété exclusive. Les états financiers intermédiaires non audités de la filiale sont préparés pour la même période de présentation de l'information financière que la société mère et selon les mêmes méthodes comptables. La totalité des transactions, des soldes et des profits latents ou des pertes latentes intersociétés a été éliminée. La Société ne détient aucune participation dans des entités ad hoc.

## 3. Facilités de crédit

Le 25 avril 2012, la Société a conclu une convention de crédit visant une facilité de crédit adossée à des actifs de 70,0 millions de dollars, en remplacement de sa facilité bancaire précédente. La facilité de crédit renouvelable est garantie par les créances clients au titre des cartes de crédit et par les stocks de la Société, comme il est stipulé dans la convention. La facilité de crédit a une durée de trois ans et est constituée d'emprunts renouvelables comportant une facilité de prêt-relais d'un maximum de 15,0 millions de dollars et une facilité de lettre de crédit d'un maximum de 15,0 millions de dollars. Les montants disponibles portent intérêt à un taux fondé sur le taux préférentiel du Canada, majoré d'une marge applicable allant de 0,75 % à 1,50 %, ou au taux des acceptations bancaires, majoré d'une marge applicable allant de 2,00 % à 2,75 %. La Société doit payer une commission d'attente allant de 0,25 % à 0,375 % sur la partie non utilisée du crédit renouvelable. La Société est assujettie en vertu de la convention de crédit à certaines clauses restrictives, y compris des restrictions à l'égard du versement de dividendes et du rachat d'actions par la Société dans certains cas. Au 26 octobre 2013, la Société avait prélevé 40,1 millions de dollars sur cette facilité de crédit et avait une lettre de crédit de soutien en cours d'un total de 700 000 \$, réduisant la disponibilité des fonds en vertu de cette facilité.

En outre, la Société détient une marge de crédit à l'importation de 25,0 millions de dollars qui inclut une facilité de crédit de 1,0 million de dollars. La marge de crédit à l'importation couvre les lettres de crédit qui garantissent le paiement des achats effectués auprès des fournisseurs étrangers. Les montants prélevés sur ces facilités sont payables à vue et portent intérêt à des taux fondés sur le taux préférentiel de la banque majoré de 0,50 % pour les prêts libellés en dollars canadiens et américains. De plus, les modalités de l'entente bancaire exigent que la Société respecte certaines clauses restrictives non financières. Au 26 octobre 2013, la Société avait des lettres de crédit dont l'encours totalisait 3,4 millions de dollars, et elle avait prélevé un montant de 9 000 \$ sur cette facilité de crédit.

#### 4. Stocks

	26 octobre 2013	27 octobre 2012	26 janvier 2013
Matières premières	7 164 \$	8 909 \$	9 033 \$
Produits en cours	2 685	2 180	2 745
Produits finis	124 116	120 436	106 017
Produits finis en transit	2 637	2 665	5 423
	<b>136 602 \$</b>	<b>134 190 \$</b>	<b>123 218 \$</b>

Le coût des stocks passé en charges et inclus dans le coût des ventes pour les périodes de trois mois et de neuf mois closes le 26 octobre 2013 s'est établi à respectivement 24,1 millions de dollars et 68,8 millions de dollars (21,3 millions de dollars et 61,8 millions de dollars en 2012). Pour la période de trois mois close le 26 octobre 2013, la Société n'a comptabilisé aucune dévaluation du fait que la valeur nette de réalisation était inférieure au coût (727 000 \$ en 2012) et aucune reprise au titre des dévaluations de stocks comptabilisées au cours de périodes antérieures (néant en 2012). Pour la période de neuf mois close le 26 octobre 2013, la Société a comptabilisé des dévaluations de 1,8 million de dollars du fait que la valeur nette de réalisation était inférieure au coût (1,7 million de dollars en 2012) et des reprises de 1,4 million de dollars au titre des dévaluations de stocks comptabilisées au cours de périodes antérieures (néant en 2012).

#### 5. Immobilisations corporelles

L'amortissement pour les périodes de trois mois et de neuf mois closes le 26 octobre 2013 et le 27 octobre 2012 est comptabilisé aux comptes de résultat consolidés comme suit :

	Pour les trois mois clos les		Pour les neuf mois clos les	
	26 octobre 2013	27 octobre 2012	26 octobre 2013	27 octobre 2012
Charges de vente	3 463 \$	3 668 \$	10 622 \$	10 980 \$
Charges d'administration	700	760	2 216	2 490
	<b>4 163 \$</b>	<b>4 428 \$</b>	<b>12 838 \$</b>	<b>13 470 \$</b>

Pour les périodes de trois mois et de neuf mois closes le 26 octobre 2013, les acquisitions d'immobilisations corporelles se sont élevées à respectivement 952 000 \$ et 4,7 millions de dollars (1,3 million de dollars et 7,3 millions de dollars en 2012).

La sortie du bilan d'immobilisations corporelles pour les périodes de trois mois et de neuf mois closes le 26 octobre 2013 s'est élevée à respectivement 81 000 \$ et 823 000 \$ (64 000 \$ et 463 000 \$ en 2012). Ces immobilisations corporelles étaient principalement liées aux améliorations locatives et au mobilier et aux agencements qui ne sont plus utilisés en raison de la rénovation et de la fermeture de magasins.

Une évaluation des signes de dépréciation a été effectuée, ce qui a amené la Société à revoir la valeur recouvrable des immobilisations corporelles pour certaines unités génératrices de trésorerie présentant un indice de dépréciation. Les unités génératrices de trésorerie évaluées comprenaient les magasins non rentables qui ne satisfaisaient plus aux critères de repositionnement de la marque de la Société, et la fermeture de certains d'entre eux est prévue au cours de l'exercice.

La perte de valeur pour les périodes de trois mois et de neuf mois closes le 26 octobre 2013 s'est établie à respectivement néant et 852 000 \$ (85 000 \$ et 522 000 \$ en 2012). Cette perte, liée aux améliorations locatives et au mobilier et aux agencements des magasins, a été déterminée en comparant la valeur comptable des unités génératrices de trésorerie avec leur montant recouvrable respectif d'après leur valeur d'utilité. Cette perte de valeur est incluse dans les charges de vente. La valeur d'utilité a été établie selon les meilleures estimations par la direction des flux de trésorerie futurs prévus attendus de l'utilisation au cours de la durée restante des contrats de location, puis a été actualisée selon un coût moyen pondéré du capital avant impôt de 19,4 % (12,5 % après impôt). Au cours des périodes de trois mois et de neuf mois closes le 26 octobre 2013, des pertes de valeur de 307 000 \$ ont été reprises et incluses dans les charges de vente après la redistribution de certains locaux commerciaux regroupés au niveau régional au sein de l'unité génératrice de trésorerie afin de refléter les changements survenus dans le comportement de la clientèle par suite des stratégies de repositionnement de la marque (néant en 2012). Ces changements tiennent compte que des groupes de magasins situés dans la même région géographique ont des rentrées de fonds qui ne sont pas largement indépendantes étant donné que les clients peuvent magasiner dans l'un ou l'autre magasin de la région.

**6. Immobilisations incorporelles**

Les acquisitions d'immobilisations incorporelles pour les périodes de trois mois et de neuf mois closes le 26 octobre 2013 se sont élevées à respectivement 369 000 \$ et 1,0 million de dollars (33 000 \$ et 984 000 \$ en 2012). L'amortissement pour les périodes de trois mois et de neuf mois closes le 26 octobre 2013 s'est élevé à respectivement 462 000 \$ et 1,4 million de dollars (421 000 \$ et 1,3 million de dollars en 2012) et est comptabilisé au compte de résultat consolidé dans les charges d'administration. La sortie du bilan des immobilisations incorporelles pour les périodes de trois mois et de neuf mois closes le 26 octobre 2013 s'est établie à 322 000 \$ ((néant en 2012). Ces immobilisations incorporelles étaient liées à un logiciel qui a été mis à niveau. Aucune dépréciation des immobilisations incorporelles n'a été comptabilisée au cours des périodes de trois mois et de neuf mois closes le 26 octobre 2013 (néant en 2012).

**7. Dettes fournisseurs et autres créditeurs**

	26 octobre 2013	27 octobre 2012	26 janvier 2013
Dettes fournisseurs	11 340 \$	11 803 \$	11 250 \$
Créditeurs envers les parties liées	23	31	31
Autres créditeurs	2 038	1 919	4 223
Charges à payer liées aux avantages du personnel	6 551	6 312	5 214
	19 952 \$	20 065 \$	20 718 \$

**8. Provisions**

	\$
Solde au 26 janvier 2013	758
Établies au cours de la période	70
Amortissement	(165)
Solde au 26 octobre 2013	663
Moins : tranche courante	(248)
	415

Des provisions pour des contrats déficitaires ont été comptabilisées à l'égard des contrats de location de magasins pour lesquels les coûts inévitables liés à la satisfaction des obligations contractuelles sont supérieurs aux avantages économiques attendus du contrat. La provision a été établie en fonction de la valeur actuelle du montant le moins élevé entre le coût prévu de la résiliation du contrat et le coût net prévu d'exécution du contrat.

**9. Capital social**

## a) Actions émises et en circulation

	26 octobre 2013		26 janvier 2013	
	Nombre d'actions	\$	Nombre d'actions	\$
Actions de catégorie A avec droit de vote subalterne				
Solde au début de la période	22 682 961	42 338	20 228 864	37 327
Émission d'actions avec droit de vote subalterne à la conversion de la dette à long terme	-	-	2 454 097	5 011
Émission d'actions avec droit de vote subalterne à l'exercice des options	88 500	144	-	-
Reclassement hors du surplus d'apport en raison de l'exercice des options sur actions	-	55	-	-
Solde à la fin de la période	22 771 461	42 537	22 682 961	42 338
Actions de catégorie B avec droit de vote	4 560 000	402	4 560 000	402
	27 331 461	42 939	27 242 961	42 740

Toutes les actions émises sont entièrement libérées.



## b) Régime d'options sur actions

Le régime d'options sur actions de la Société se présente comme suit :

	26 octobre 2013		27 octobre 2012	
	Options	Prix d'exercice moyen pondéré	Options	Prix d'exercice moyen pondéré
En cours au début de la période	2 255 700	3,63 \$	1 039 800	13,56 \$
Attribuées	1 026 000	4,59	1 945 000	2,09
Exercées	(88 500)	1,62	-	-
Échues	-	-	(638 000)	15,14
Frappées d'extinction	(21 000)	2,15	(86 100)	3,64
En cours à la fin de la période	3 172 200	4,01 \$	2 260 700	3,63 \$
Options exerçables à la fin de la période	607 900	6,22 \$	178 900	10,93 \$

Au cours de la période de neuf mois close le 26 octobre 2013, la Société a attribué 1 026 000 options sur actions visant l'achat d'actions de catégorie A avec droit de vote subalterne (1 945 000 en 2012). La juste valeur moyenne pondérée à la date d'attribution des options sur actions au cours du trimestre était de 2,14 \$ l'option. La juste valeur de chaque option attribuée a été établie à l'aide du modèle de Black et Scholes et des données et hypothèses moyennes pondérées suivantes :

Rendement de l'action prévu	0 %
Volatilité prévue du cours des actions	76,9 %
Taux d'intérêt sans risque	1,05 %
Durée prévue de l'option	3,0 ans
Prix de l'action à la date d'attribution	4,59 \$

## 10. Résultat par action

Le tableau suivant présente le nombre d'actions qui a été utilisé dans le calcul du résultat par action :

	Pour les trois mois clos les		Pour les neuf mois clos les	
	26 octobre 2013	27 octobre 2012	26 octobre 2013	27 octobre 2012
Nombre moyen pondéré d'actions en circulation – de base	27 322 000	25 813 652	27 273 592	25 130 460
Effet dilutif des options sur actions	917 133	439 802	751 218	148 191
Nombre moyen pondéré d'actions en circulation – dilué	28 239 133	26 253 454	28 024 810	25 278 651

Au 26 octobre 2013, 1 400 700 options sur actions au total (1 183 200 en 2012) ont été exclues du calcul du résultat par action dilué, puisqu'elles étaient réputées avoir un effet antidilutif.

## 11. Information sectorielle

La Société exerce ses activités dans un seul secteur, soit la vente au détail de vêtements, d'accessoires et de chaussures destinés aux femmes et aux hommes soucieux de la mode. Les actifs de la Société sont situés au Canada.

	Pour les trois mois clos les		Pour les neuf mois clos les	
	26 octobre 2013	27 octobre 2012	26 octobre 2013	27 octobre 2012
<b>Ventes par division</b>				
Vêtements pour femmes	37 544 \$	37 656 \$	113 753 \$	112 973 \$
Vêtements pour hommes	11 294	11 570	34 415	34 987
Chaussures	7 633	6 033	22 533	19 848
Accessoires	8 889	8 477	27 221	26 219
	65 360 \$	63 736 \$	197 922 \$	194 027 \$

## 12. Instruments financiers

Les actifs financiers et les passifs financiers sont évalués à la juste valeur ou au coût amorti de façon continue. Le classement des instruments financiers ainsi que leur valeur comptable et leur juste valeur sont présentés dans le tableau ci-dessous :

	26 octobre 2013		26 janvier 2013	
	Valeur comptable	Juste valeur	Valeur comptable	Juste valeur
<b>Actifs financiers</b>				
<b>Juste valeur par le biais du résultat net</b>				
Trésorerie	1 779 \$	1 779 \$	1 783 \$	1 783 \$
<b>Prêts et créances</b>				
Créances clients	1 566	1 566	1 906	1 906
<b>Instruments dérivés</b>				
Instruments financiers dérivés	136	136	215	215
	<b>3 481 \$</b>	<b>3 481 \$</b>	<b>3 904 \$</b>	<b>3 904 \$</b>
<b>Passifs financiers</b>				
<b>Autres passifs financiers</b>				
Dette bancaire	40 130 \$	40 130 \$	13 600 \$	13 600 \$
Dettes fournisseurs et autres créditeurs <sup>1</sup>	17 995	17 995	16 531	16 531
Dette à long terme	17 855	17 803	24 134	24 014
	<b>75 980 \$</b>	<b>75 928 \$</b>	<b>54 265 \$</b>	<b>54 145 \$</b>

<sup>1</sup> Excluent les taxes à la consommation et autres provisions.

## Juste valeur

La Société a établi la juste valeur estimative de ses instruments financiers selon des méthodes d'évaluation appropriées; toutefois, elle doit faire preuve de jugement au moment de l'établissement de ces estimations. Ainsi, les justes valeurs estimatives ne sont pas nécessairement représentatives des montants que la Société pourrait réaliser ou devrait verser dans le cadre d'une opération boursière. L'utilisation de diverses hypothèses ou méthodes peut avoir une incidence notable sur la juste valeur estimative. Les méthodes et hypothèses suivies pour déterminer la juste valeur des instruments financiers sont décrites ci-dessous :

- Les seuls actifs ou passifs financiers évalués à la juste valeur de façon récurrente sont les instruments financiers dérivés.
- La juste valeur des instruments financiers dérivés a été déterminée en fonction des cours de marché d'instruments ayant des caractéristiques similaires (niveau 2).
- En raison de leur échéance à court terme, la juste valeur de la trésorerie, des créances clients, de la dette bancaire et des dettes fournisseurs et autres créditeurs se rapproche de leur valeur comptable.
- La juste valeur estimative de la dette à long terme a été établie par l'actualisation des flux de trésorerie prévus à des taux actuellement offerts à la Société pour une dette semblable.

Aucun transfert important n'a été effectué entre le niveau 1 et le niveau 2 de la hiérarchie de la juste valeur au cours des périodes présentées.

## Gestion des risques liés aux instruments financiers

Il n'y a pas eu de changement à l'égard de l'ensemble des risques courus par la Société au cours des périodes de trois mois et de neuf mois closes le 26 octobre 2013. Les informations se rapportant aux risques, en particulier au risque de crédit, au risque d'illiquidité, au risque de change et au risque de taux d'intérêt, sont présentées ci-dessous.

## Risque de crédit

Le risque de crédit correspond au risque que la Société subisse une perte imprévue en cas de non-respect des obligations contractuelles d'un client ou d'une contrepartie à un instrument financier. Les instruments financiers de la Société qui sont exposés à une concentration du risque de crédit sont principalement la trésorerie et les contrats de change à terme. La Société atténue le risque de crédit lié à la trésorerie en investissant les liquidités disponibles auprès de grandes banques à charte canadiennes. La Société conclut des contrats de change à terme avec des banques à charte canadiennes seulement dans le but d'atténuer le risque de crédit.

La trésorerie de la Société n'est pas soumise à des restrictions externes. Selon sa politique en matière de placement, la Société surveille la sécurité et la préservation du capital et des placements, ce qui limite le montant investi par la société émettrice.

**Risque d'illiquidité**

Le risque d'illiquidité correspond au risque que la Société soit incapable de respecter ses obligations financières à l'échéance. La Société gère son risque d'illiquidité en s'assurant, dans la mesure du possible, de toujours avoir suffisamment de liquidités pour respecter ses obligations à l'échéance. Ses liquidités suivent une courbe saisonnière en fonction du calendrier des achats de stocks et des dépenses d'investissement. Au 26 octobre 2013, comme il est indiqué à la note 3, la Société avait une facilité de crédit adossée à des actifs de 70,0 millions de dollars ainsi qu'une marge de crédit à l'importation de 25,0 millions de dollars qui inclut une facilité de crédit de 1,0 million de dollars. La marge de crédit à l'importation couvre les lettres de crédit qui garantissent le paiement des achats effectués auprès des fournisseurs étrangers. La Société prévoit financer les rénovations de ses magasins au moyen des flux de trésorerie des activités opérationnelles et de la dette à long terme ainsi que de sa facilité de crédit adossée à des actifs. La Société prévoit que le paiement de ses dettes fournisseurs et autres créditeurs sera effectué dans une période de 90 jours et que sa dette à long terme sera remboursée selon les modalités contractuelles convenues et comme il est mentionné ailleurs dans les présents états financiers consolidés résumés intermédiaires ou encore dans ses états financiers consolidés annuels.

**Risque de marché – risque de change**

Le risque de change auquel la Société est exposée se limite essentiellement aux fluctuations entre le dollar canadien et le dollar américain. Pour se protéger contre les risques de perte découlant d'une baisse éventuelle de la valeur du dollar canadien par rapport aux devises, la Société conclut des contrats à terme afin de fixer le taux de change pour une tranche importante de ses besoins en dollars américains prévus. Les contrats sont appariés avec les achats en devises prévus.

Les valeurs nominale et contractuelle de ces contrats au 26 octobre 2013 étaient comme suit :

	Taux de change contractuel moyen	Valeur nominale en devises (en milliers de dollars)	Valeur contractuelle \$ (en milliers de dollars)
<b>Contrats d'achat</b>			
Dollar américain	1,0373	18 030	18 703

Ces contrats viennent à échéance du 28 octobre 2013 au 17 avril 2014. Au 26 octobre 2013, la juste valeur de ces contrats représentait un profit de change latent de 136 000 \$ (188 000 \$ en 2012), qui devrait être entièrement reclassé dans le résultat au cours des 12 prochains mois.

**Risque de marché – risque de taux d'intérêt**

Les instruments financiers qui exposent la Société à un risque de taux d'intérêt lié aux flux de trésorerie comprennent les actifs et passifs financiers assortis de taux d'intérêt variables, et sont composés de la dette bancaire.

Les actifs et passifs financiers assortis d'un taux d'intérêt fixe sont assujettis à un risque de taux d'intérêt lié à la juste valeur. La dette à long terme de la Société est le seul passif financier assorti d'un taux d'intérêt fixe. Elle est comptabilisée au coût amorti.

**13. Opérations entre parties liées**

Outre la rémunération touchée par des membres clés de la direction au cours des périodes de trois mois et de neuf mois closes le 26 octobre 2013, les opérations entre parties liées suivantes ont eu lieu :

Certaines sociétés qui sont contrôlées directement ou indirectement par un administrateur sous-louent des locaux auprès de la Société. Le total des montants touchés à ce titre au cours des périodes de trois mois et de neuf mois closes le 26 octobre 2013 s'est établi à respectivement 62 000 \$ et 217 000 \$ (87 000 \$ et 171 000 \$ au 27 octobre 2012).

Au cours de l'exercice clos le 28 janvier 2012, la Société a emprunté 10,0 millions de dollars auprès d'une société qui est directement contrôlée par un administrateur de la Société. Au cours de l'exercice clos le 26 janvier 2013, une tranche de 5,0 millions de dollars de l'emprunt a été convertie en 2 454 097 actions de catégorie A avec droit de vote subalterne. L'encours de l'emprunt au 26 octobre 2013 était de 5,0 millions de dollars. Pour les périodes de trois mois et de neuf mois closes le 26 octobre 2013, la Société a comptabilisé des charges d'intérêts de respectivement 68 000 \$ et 247 000 \$ (146 000 \$ et 521 000 \$ au 27 octobre 2012). Au cours de la période de neuf mois close le 26 octobre 2013, les modalités de remboursement de l'emprunt susmentionné ont été modifiées afin de prévoir un remboursement intégral du capital à l'échéance, en janvier 2016, plutôt que des remboursements de capital mensuels à compter de février 2013. De plus, le taux d'intérêt annuel sur l'encours de l'emprunt de 5,0 millions de dollars a été réduit de 7,5 % à 5,5 % à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2013. En vertu des modalités de ses autres dettes associées à des emprunts, la Société peut rembourser l'emprunt, en tout ou en partie, à tout moment, sans avoir à payer de prime ou de pénalité. Le montant en capital de l'emprunt peut également être converti, en tout ou en partie, et à tout moment par la Société en actions de catégorie A avec droit de vote subalterne à un prix par action devant être convenu avec le prêteur et sous réserve des lois sur les valeurs mobilières applicables et des règlements de la Bourse de Toronto.

Au 26 octobre 2013, les montants à payer à des parties liées totalisaient 23 000 \$ (31 000 \$ au 26 janvier 2013).

Ces montants sont comptabilisés à leur valeur d'échange et sont établis à des conditions équivalentes à celles en vigueur dans le cadre de transactions sans lien de dépendance. Aucune garantie n'a été donnée ou reçue à l'égard de ces transactions.

**14. Chiffres correspondants**

Certains chiffres correspondants ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée pour la période.